

**ПЕНСИОНЕН ДОГОВОР ЗА ИЗПЛАЩАНЕ НА ДОПЪЛНИТЕЛНА  
СРОЧНА ПЕНСИЯ ОТ ДОБРОВОЛЕН ПЕНСИОНЕН ФОНД ПО  
ПРОФЕСИОНАЛНИ СХЕМИ „ДСК-РОДИНА“**

№ \_\_\_\_\_

Днес \_\_\_\_\_, гр./с. \_\_\_\_\_, между:

**ПЕНСИОННООСИГУРИТЕЛНА КОМПАНИЯ „ДСК - РОДИНА“ АД** (наричана за краткост **„КОМПАНИЯТА“**), със седалище и адрес на управление: гр. София, п.к. 1000, община „Столична“, район „Оборище“, ул. „Георги Бенковски“ № 5, ет. 2, вписана в Търговския регистър и регистър на ЮЛНЦ към Агенция по вписванията, с ЕИК 121507164, притежаваща лицензия № 4 от 03.10.2000 г. за извършване на дейност по допълнително пенсионно осигуряване, издадена от Държавната агенция за осигурителен надзор и разрешение за управление № 978-ДПФ ПС/03.08.2007 г. на КФН, представляваща и управляваща по закон **Доброволен пенсионен фонд по професионални схеми „ДСК - Родина“** (наричан за краткост ДПФПС „ДСК-Родина“), рег. в СГС по ф.д. № 20597/2007г., БУЛСТАТ 175456360, с идентификационен код на правния субект 549300DTC3WOON6LNB61, чрез упълномощения представител: .....  
от една страна,

и

..... (име, презиме и фамилия)		
ЕГН ....., с л.к. № ....., издадена на ..... от ....., Или легитимационен документ на чужденец (вид, серия, №, дата и място на издаване, срок на валидност): .....		
постоянен адрес гр.(с.) ....., Област ....., Община ....., П.К....., ул. .... ..... ( гр./с., ул/ ж.к.№)		
настоящ адрес (за кореспонденция) гр.(с.)....., Област ....., Община ....., П.К....., ..... ( гр./с., ул/ ж.к.№)		
ел.поща:....., Телефон:.....		
Дата на раждане *:	Пол*:	Държава, в която лицето е установено за данъчни цели*:
* Информация, която се предоставя на основание чл.73а, ал.2 от Закона за данъците върху доходите на физическите лица <b>само</b> от местни лица на друга държава-членка на Европейския съюз		

от друга страна наричан за краткост ПЕНСИОНЕР, на основание чл. 241, ал.1 от Кодекса за социално осигуряване, се сключи настоящият договор за допълнителна лична срочна пенсия от ДПФПС „ДСК – Родина“.

## **I. ПРЕДМЕТ.**

**Чл.1. (1)** С настоящия договор се уреждат взаимоотношенията между КОМПАНИЯТА и ПЕНСИОНЕРА при и по повод изплащането на допълнителна лична срочна пенсия за старост от ДПФПС „ДСК – Родина“.

**(2)** Пенсията се отпуска и изплаща в съответствие с разпоредите на Кодекса за социално осигуряване (*наричан по-нататък Кодекса*) и всички нормативни актове, регулиращи допълнителното доброволно пенсионно осигуряване, както и Правилника за организацията и дейността на Доброволен пенсионен фонд по професионални схеми „ДСК-Родина“ (*наричан по-нататък Правилника*), който Правилник представлява неразделна част от Договора.

## **II. ВИД И СРОК НА ПЕНСИЯТА.**

**Чл. 2. (1)** КОМПАНИЯТА се задължава да изплаща, а ПЕНСИОНЕРЪТ се съгласява да получава **ЛИЧНА СРОЧНА ПЕНСИЯ ЗА СТАРОСТ за срок от .....** (*посочва се срок от 3 до 30 г. по избор на ПЕНСИОНЕРА и съгласно условията на професионалната схема*).

**(2)** ПЕНСИОНЕРЪТ избира срока на получаване на допълнителната пенсия, като го посочва в молбата/заявлението за отпускане на пенсия до КОМПАНИЯТА. Изборът е окончателен и веднъж направен не може да бъде променян, с изключение на възможността за еднократна промяна на срока за получаване на пенсията след нейното отпускане чрез сключване на допълнително споразумение към пенсионния договор между страните по него при спазване на условията за минимален размер на получаваната пенсия.

**(3)** При изтичане на срока на изплащане на пенсията с изплащането на последната такава се изплаща и целия остатък по индивидуалната партида.

## **III. РАЗМЕР НА ПЕНСИЯТА. НАЧИН ЗА НЕЙНАТА АКТУАЛИЗАЦИЯ И ПРЕИЗЧИСЛЯВАНЕ.**

**Чл. 3. (1)** ПЕНСИОНЕРЪТ в ДПФПС „ДСК-Родина” получава срочна допълнителна пенсия, чийто размер се определя на базата на:

1. натрупаната сума по индивидуалната партида,
2. срока на получаване,
3. техническия лихвен процент, одобрен от Комисията за финансов надзор.

(2) Размерът на първата месечна пенсия на ПЕНСИОНЕРА за периода до първото актуализиране по чл.5 е ..... лв. (словом ..... лева).

(3) Сумата, срещу която КОМПАНИЯТА се задължава да изплаща допълнителна лична срочна пенсия за старост на ПЕНСИОНЕРА е в размер на ..... лв. (словом ..... лева).

**Чл.4. (1)** При отпусната срочна пенсия по този договор, по време на действието на договора размерът на пенсията може да се увеличава или намалява периодично в зависимост от постигнатата доходност от управление на средствата по индивидуалната партида на ПЕНСИОНЕРА и съобразно направения избор на ПЕНСИОНЕРА за актуализиране на пенсията по чл. 5.

(2) При условията на ал.1, размерът на изплащаната пенсия се увеличава, в случай че КОМПАНИЯТА реализира доход от управление на средствата на ДПФПС „ДСК-Родина” по-висок от техническия лихвен процент, одобрен от Комисията за финансов надзор и при който се изчислява и актуализира пенсията.

(3) При условията на ал.1, размерът на изплащаната пенсия се намалява, в случай че КОМПАНИЯТА реализира доход от управление на средствата на ДПФПС „ДСК-Родина” по-нисък от техническия лихвен процент, одобрен от Комисията за финансов надзор, и при който се изчислява и актуализира пенсията.

**Чл.5. (1)** Размерът на изплащаната пенсия се актуализира в срокове и по ред, определени в Правилника, на всеки дванадесет месеца - към първия работен ден на месец февруари всяка година.

(2) В случаите на реализиран от КОМПАНИЯТА доход от управление на средствата на ДПФПС „ДСК-Родина” по – висок от техническия лихвен процент, одобрен от Комисията за финансов надзор се увеличава размерът на отпуснатата пенсия за периода до следващата актуализация.

(3) В случаите на реализиран от КОМПАНИЯТА доход от управление на средствата на ДПФПС „ДСК-Родина” по – нисък от техническия лихвен процент, одобрен от Комисията за финансов надзор, ПЕНСИОНЕРЪТ с отпусната лична срочна пенсия избира една от двете възможности:

1. актуализация съобразно реализирания доход, с която се намалява размерът на пенсията и се запазва определеният в пенсионния договор срок за отпускане на пенсията, до изчерпване на средствата по индивидуалната му партида; или

2. актуализация с коефициент единица, с която се запазва размерът на пенсията такъв какъвто е бил определен при предходната актуализация и за следващия дванадесет месечен период и се намалява срокът на получаване на пенсията до изчерпване на средствата по партидата на ПЕНСИОНЕРА.

(4) Направеният избор по предходната алинея е окончателен.

(5) В случай, че бъде избран вторият начин за актуализация на пенсиите по ал. 3, КОМПАНИЯТА уведомява писмено ПЕНСИОНЕРА в срок от 14 работни дни от датата на актуализацията – към първия работен ден на месец февруари на съответната година, за определения нов срок за изплащане на остатъка от неговата лична срочна пенсия.

(6) Допълнителната срочна пенсия от ДПФПС „ДСК - Родина“ не подлежи на преизчисляване.

#### IV. РЕД, НАЧИН И РАЗХОДИ ПО ИЗПЛАЩАНЕ НА ПЕНСИЯТА.

**Чл. 6. (1)** Изплащането на допълнителна пенсия по този договор става съобразно Правилника. Допълнителната пенсия се отпуска считано от първия ден на първия месец след датата на подписване на настоящия договор.

(2) Допълнителната пенсия се изплаща по един от следните начини по избор на ПЕНСИОНЕРА:

1.  по негова лична банкова сметка:

IBAN: .....

BIC: .....

При банка: .....

2.  с пощенски запис на посочения от ПЕНСИОНЕРА по-горе постоянен/настоящ адрес (излишното се зачертава).

(3) Допълнителната пенсия се изплаща ежемесечно до 15-то число от месеца за предходния месец по начин, избран в молбата/заявлението за отпускане на пенсия и в ал. 2.

(4) В случай, че пенсията се плаща по банков път, при промяна на банковата сметка, по която следва да се изплаща допълнителната пенсия, ПЕНСИОНЕРЪТ уведомява писмено КОМПАНИЯТА. Изплащането на допълнителната пенсия по новопосочената сметка започва от месеца следващ този, през който писмено е уведомена КОМПАНИЯТА за промяната на сметката.

(5) В случай, че пенсията се плаща чрез пощенски запис, при промяна на адреса на ПЕНСИОНЕРА, на който се изплаща допълнителната пенсия, ПЕНСИОНЕРЪТ уведомява писмено КОМПАНИЯТА. Изплащането на допълнителната пенсия на новопосочения адрес започва от месеца следващ този, през който писмено е уведомена КОМПАНИЯТА за промяната на адреса.

(6) При забава на плащанията по допълнителната пенсия, КОМПАНИЯТА дължи на ПЕНСИОНЕРА неустойка за забава в размер на законната лихва върху сумата на дължимата пенсия за периода на забавата.

(7) Неполучените в срок пенсии не по вина на КОМПАНИЯТА се изплащат при поискването им. За този срок КОМПАНИЯТА не дължи законна лихва.

(8) Разходите по изплащането на пенсията по банков път са за сметка на КОМПАНИЯТА.

## **V. ПОКРИТИ РИСКОВЕ.**

**Чл.7. (1)** При изплащането на допълнителната пенсия по чл. 2, ал. 1, се покрива осигурителният риск смърт, като правата на наследниците са подробно уредени в чл.11.

**(2)** Компанията не гарантира доходност или запазване на пълния размер на внесените по индивидуалните партиди средства.

## **VI. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ.**

**Чл.8. (1)** КОМПАНИЯТА се задължава да:

1. изплаща на ПЕНСИОНЕРА допълнителна пенсия при условията, реда и сроковете, определени в този договор, Кодекса, актовете по прилагането му и Правилника.

2. управлява средствата на ДПФПС „ДСК-Родина“ съгласно изискванията в Кодекса, актовете по прилагането му и Правилника.

3. поеме разходите свързани с изплащането на пенсията по банков път.

**(2)** КОМПАНИЯТА има право да изисква от ПЕНСИОНЕРА необходимите документи във връзка с изплащането на допълнителната пенсия.

**(3)** Извън посочените в настоящия договор, КОМПАНИЯТА има съответните права и задължения, предвидени в Кодекса и актовете по прилагането му и Правилника.

**Чл.9. (1)** ПЕНСИОНЕРЪТ има право да:

1. получава при поискване информация за движението на средствата, съобразно разпоредбите на Кодекса, актовете по прилагането му, Правилника и настоящия договор.

2. поиска да му бъдат изплатени неполучени в срок средства.

**(2)** ПЕНСИОНЕРЪТ се задължава да:

1. уведомява КОМПАНИЯТА своевременно при всяка промяна на личните му данни като предоставя съответните документи, установяващи тези обстоятелства.

2. предоставя поискана от КОМПАНИЯТА информация по ред и начин, уредени в Кодекса, Правилника и настоящия договор.

3. уведомява писмено КОМПАНИЯТА в 15-дневен срок за промяна в адреса за кореспонденция.

**(3)** Извън посочените в настоящия договор, ПЕНСИОНЕРЪТ има съответните права и задължения, предвидени в Кодекса, актовете по прилагането му и Правилника.

## **VII. ПРАВА НА НАСЛЕДНИЦИТЕ НА ПЕНСИОНЕРА.**

**Чл. 10. (1)** При смърт на ПЕНСИОНЕРА, лицата които имат право на еднократно или разсрочено изплащане на натрупаната сума по индивидуалната партида на починалия ПЕНСИОНЕР се определят съгласно условията на колективното споразумение или колективния трудов договор.

**(2)** В случай че няма определени лица от ПЕНСИОНЕРА по реда на предходната алинея, КОМПАНИЯТА дължи натрупаната сума по индивидуалната партида на починалия ПЕНСИОНЕР на наследниците му съгласно Закона за наследството.

**(3)** При смърт на ПЕНСИОНЕРА, всяко от лицата по ал.1 или съответно по ал. 2 подава до КОМПАНИЯТА писмено заявление по образец. Подаденото заявление се разглежда и решава по реда и в сроковете предвидени в Правилника.

### **VIII. РЕД И НАЧИН ЗА ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ИНФОРМАЦИЯ НА ПЕНСИОНЕРА.**

**Чл. 11. (1)** КОМПАНИЯТА предоставя безплатна информация за натрупаната сума по индивидуалната партида на ПЕНСИОНЕРА, за доходността от нейното управление, както и друга информация, подробно изброена в Правилника, Кодекса и актовете по прилагането му. Информацията се предоставя в срок до един месец от датата на получаване на писмено искане на ПЕНСИОНЕРА в КОМПАНИЯТА, освен ако не е предвиден друг срок в Кодекса, в Правилника и/или в настоящия договор.

**(2)** КОМПАНИЯТА предоставя при поискване на ПЕНСИОНЕРА:

1. информацията по чл. 123з1, ал. 2 от Кодекса;
2. годишния финансов отчет и годишния доклад по чл. 252, ал. 2 от Кодекса за схемата, по която е бил осигурен;
3. информация по чл. 251в от Кодекса относно Инвестиционната политика и принципи на инвестиране на ДПФПС „ДСК-Родина“ и относно структурата на инвестиционния портфейл.

**(3)** Информацията се предоставя на ПЕНСИОНЕРА по негов избор по електронен път, включително по електронна поща, на траен носител или чрез интернет страницата на КОМПАНИЯТА, или на хартиен носител. Когато ПЕНСИОНЕРЪТ не е направил избор относно начина на предоставяне на информацията, тя се предоставя на хартиен носител.

**(4)** КОМПАНИЯТА издава при поискване на ПЕНСИОНЕРА уникален идентификатор, който да му осигурява електронен достъп до данните в неговата индивидуална партида и да му позволява да извършва справки и да проследява осигурителната си история.

**(5)** КОМПАНИЯТА е длъжна да предостави при поискване в 7-дневен срок на ПЕНСИОНЕРА, съответно на наследник на ПЕНСИОНЕРА, копие от електронен документ в електронното досие на ПЕНСИОНЕРА на хартиен или на електронен носител.

**(6)** КОМПАНИЯТА предоставя на ПЕНСИОНЕРА информация за всяка промяна в схемата, произтичаща от изменения и допълнения в нормативната уредба, в

Правилника или в колективния трудов договор, съответно в колективното споразумение, в 7-дневен срок от промяната.

(7) КОМПАНИЯТА ежегодно информира ПЕНСИОНЕРА относно поемането на инвестиционен риск от негова страна и начина за преизчисляване на пенсията му.

(8) Когато при преизчисляване на пенсията бъде взето решение за намаляване на нейния размер, КОМПАНИЯТА уведомява ПЕНСИОНЕРА за новия размер на пенсионното плащане поне три месеца, преди решението да бъде изпълнено.

(9) КОМПАНИЯТА предоставя при поискване на наследниците на починал ПЕНСИОНЕР в 7-дневен срок писмена информация за полагащите им се средства от индивидуалната партида на починалия и условията, определящи третирането на тези средства.

#### **IX. ОБРАБОТВАНЕ НА ЛИЧНИ ДАННИ.**

**Чл.12. (1)** КОМПАНИЯТА администрира и обработва личните данни, предоставени от ПЕНСИОНЕРА при спазване на изискванията на Кодекса, Закона за защита на личните данни, подзаконовите нормативни актове по прилагането му, Регламент (ЕС) 2016/679 на ЕП и на Съвета от 27 април 2016 г. и този договор.

(2) КОМПАНИЯТА използва предоставените ѝ лични данни във връзка с изпълнение на задълженията си по този договор. КОМПАНИЯТА може да разкрие на трети лица информация относно личните данни на ПЕНСИОНЕРА, ако това е предвидено в нормативен акт или със съгласието му.

#### **X. ДРУГИ ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ ПО ДОГОВОРА.**

**Чл. 13. (1)** КОМПАНИЯТА се задължава да извършва всички други действия, които произтичат от действащата нормативна уредба, Правилника и условията на настоящия договор.

(2) ПЕНСИОНЕРЪТ е информиран, че в съответствие с Кодекса средствата натрупани по индивидуалната му партида, от които се изплаща пенсията, се отчитат в дялове и в части от дялове. Доходът от инвестиране на средствата на ДПФПС „ДСК-Родина“ се включва при определянето на стойността на един дял, като тази стойност може както да нараства, така и да се понижава. В резултат на промяната на стойността на дела се увеличава или намалява и размерът на средствата по индивидуалната партида на ПЕНСИОНЕРА.

#### **XI . ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА.**

**Чл. 14.** Настоящият договор се прекратява:

1. При смърт на ПЕНСИОНЕРА;
2. При изтичането на срока, за който е отпусната пенсията.

3. При изчерпване на средствата по индивидуалната партида на ПЕНСИОНЕРА с отпусната лична срочна допълнителна пенсия, резултат от намаляване на доходността, посочено в чл.5, ал.3 от договора, преди изтичане на срока по чл. 2, ал. 1 от договора.
4. По взаимно съгласие на страните;
5. В други случаи предвидени в Кодекса, този Правилник или пенсионния договор.

## ХІІ. ДОПЪЛНИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ.

**Чл. 15.** Настоящият договор влиза в сила от датата на подписването му.

**Чл. 16.** ПЕНСИОНЕРЪТ декларира, че КОМПАНИЯТА го е запознала с правата му във връзка с придобитото право на пенсия и го е консултирала при избора на плащане преди сключване на настоящия договор.

**Чл. 17. (1)** Изменения и допълнения по този договор се правят по взаимно съгласие на страните в писмена форма.

**(2)** Всички изменения и допълнения в настоящия Договор се извършват в писмен вид. Независимо от предвиденото в предходното изречение, влизането в сила на нови нормативни актове или на промени в нормативни актове, както и изменения и допълнения на Правилника, след сключването на този договор, в резултат на които се създават или се изменят императивни разпоредби относно съдържанието на този договор, стават част от съдържанието на този договор, без да е необходимо подписването на допълнително споразумение към него. Промените влизат в сила от датата на влизане в сила на новия нормативен акт, съответно на промените в нормативния акт или в Правилника. При противоречие между клаузи на този Договор и императивни разпоредби на закона, се прилага законът.

**Чл. 18.** Страните се споразумяват, че няма да предоставят на трети лица без изрично съгласие на насрещната страна информация относно съдържанието и изпълнението на Договора, освен в случаите, предвидени в нормативната уредба.

**Чл. 19.** Конфиденциален характер има и информацията относно разчетните взаимоотношения между страните по Договора, както и тази, свързана с ПЕНСИОНЕРА и средствата по индивидуалната партида.

**Чл. 20.** За неуредените в този договор въпроси се прилагат разпоредбите на Кодекса, приложимите в областта на допълнителното пенсионно осигуряване подзаконовни нормативни актове, Правилника и останалите приложими разпоредби на българското законодателство.



**Чл. 21.** Страните се съгласяват, че споровете по изпълнението на настоящия договор ще се решават доброволно, в дух на добро сътрудничество и разбирателство, а при невъзможност - по съдебен ред от българските съдилища.

**Чл. 22.** Този Договор се състави в два еднообразни екземпляра, един за КОМПАНИЯТА и един за ПЕНСИОНЕРА. Всеки от екземплярите има еднаква сила.

ЗА КОМПАНИЯТА:

ЗА ПЕНСИОНЕРА:

.....

.....  
/име, фамилия, подпис/

.....